

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
21 novembre 2012
Français
Original : anglais

**Lettre datée du 21 novembre 2012, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent
du Soudan du Sud auprès de l'Organisation
des Nations Unies**

C'est avec un profond regret que la Mission permanente de la République du Soudan du Sud informe le Conseil de sécurité du bombardement aérien de Kiir Adem et Gok Machar, dans l'État du Bar el-Ghazal septentrional, par les forces armées soudanaises hier, 20 novembre 2012, à 14 heures, heure locale et aujourd'hui, 21 novembre 2012, à 10 h 30 heure locale, respectivement.

Le Gouvernement du Soudan du Sud signale que trois femmes, un homme et un enfant ont été tués au cours de ces bombardements regrettables, qui constituent une nouvelle violation de l'intégrité territoriale de la République du Soudan du Sud, ainsi qu'une violation de la résolution 2046 (2012) du Conseil de sécurité, en particulier du paragraphe 1 i) de cette résolution. Nous prions le Conseil de sécurité d'exiger que la République du Soudan mette fin immédiatement à toutes les hostilités, conformément aux obligations qui lui incombent en vertu du droit international. Nos deux États ont pris ces dernières semaines des mesures importantes et positives pour renforcer leurs relations, notamment grâce à la signature d'accords de coopération le 27 septembre 2012. Il est important de préserver les progrès réalisés.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer aux membres du Conseil de sécurité le texte de la présente lettre comme document du Conseil.

Le Représentant permanent
(Signé) Francis Mading **Deng**

